Pension (1899) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 590

DATED 29th August 1899.

[Despatch Abstract.]

Granting a ~~n~~ invalid gratuity of Rs. 30 ——— to Konrad Kunder late Chowkidar of St Paul's Church Bangalore –

To

"

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

List

C. No. 743

PENSION DEPARTMENT.

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

READ the following papers :—

From the Venble the Archdeacon of Madras dated 3rd July 1899, No. 5193

Certificate and report from the Accountant-General dated 19th Augt 1899, No. A.D.J. 277

ORDER THEREON, No. 590 J/29 dated 7/99.

Character - Good

Under articles 486 & 524 (a) of the Civil Service Regulations (~~2nd~~ 3rd Edition), the Right Honourable the Governor in Council is pleased to grant to Konrad Kunder, late Chowkidar of St. Paul's Church, Mangalore, an invalid gratuity

only of Rupees (30/-) Thirty payable at Mangalore

~~from~~

in consideration of his qualifying inferior service of 22 years, & 4 months ~~and~~ ~~days.~~

JCA 8.99

Ellis 25/8/99

To the Accountant-General, with Register.

Pensions C-No 743 47/17

207.

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY.

1. Name of Applicant. Konrad Kundor.

2. Father's name. Not known.

3. Race, Sect and Caste. Native Christian in Connection with Basel German Evangelical Mission.

4. Residence showing Village and Pergunnah. Mangalore Town. South Canara.

5. Present or last employment, including name of establishment. Choukidar. Church Establishment. St. Paul's.

6. Date of beginning of service. 1st March 1876.

7. Date of ending of service. 30th June 1898.

8. Length of service, including interruptions .. .. Y. 22. M. 4. D. —

of which superior .. .. — — —

inferior .. .. 22. 4. —

non-qualifying and interruptions .. .. — — —

9. Class of pension or gratuity applied for and cause of application. Invalids gratuity. Being over 62 years old he is unable to Continue in the work.

10. [Average] emoluments or pay. Rupees five. Rs 5.—

11. Proposed pension. —

12. Proposed gratuity. Rupees Thirty. Rs 30. —

13. Date from which pension is to commence. —

14. Place of payment. Mangalore.

15. Date of Applicant's birth by Christian era. 30th June 1836.

16. Hieght. 4 feet 9½ Inches.

17. Marks. Scar of a boil on the left side and a small deep scar on the right side of the bridge of the nose.

18. Date. 23rd June 1899.

If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

† (If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.).

Lay Trustee

SIGNATURE OF HEAD OF OFFICE.

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF Establishment St Pauls K. Kunder, Chowkidar, Church

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting allowance.	Date of beginning	Date of ending.	Period reckoned as service. Y.	M.	D.	Period not reckoned as service. Y.	M.	D.	Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
		RS.	RS.											
Establishment of Church. St Pauls. Mangalore.	Lascar Chowkidar of St Pauls Church Mangalore.	7- 5-	~	1st March 1876.	~~20/6/98.~~ 31/3/1877 time 31st May 1898.	22	4	~	~	~	~	Revision of the rules of Church Establishment	From the Records & Correspondence - Book of St Pauls Church Mangalore	Verified from the records of the St. Pauls church, mangalore, and the verification of the service except for 1877, 1879 and 1881 confirmed by reference to the annual returns on record in this office.
	Chowkidar	5-		1. 4. 77	30. 6. 98	21	3	~						
					Total period of ~~Superior~~ Inferior Service	22.	4	~						

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant. Good.
2. Explanation of any suspension or degradation. ~
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. (*See* Chapter XXI.) ~
4. Explanation under Article 469 so far as the Head of the Office can give it. ~
5. Any other remarks. The applicant's Service Book and last pay Certificate are enclosed. The applicant is unfit for further service on account of his old age.
6. Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [*See* Article 991.] The service claimed is established and should be admitted.

GOVERNMENT OF MADRAS 22 AUG. 1899 PENSION DEPARTMENT

Lay Trustee St Pauls
SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

CERTIFIED that (~~subject to the remarks below recorded~~) qualifying service in inferior ~~or superior~~ grades has been duly proved for 22 years 4 months 3rd Calc. — days; and that an (~~pension or~~ Invalid gratuity) not exceeding Rs. 30-0-0 equal to 6 months' pay, is admissible under Articles 486 and 574(c) of the Civil Service Regulations. The calculations have been duly verified. ~~The (pension or gratuity) is chargeable to (here specify whether to General Revenues, or to what Fund).~~

The delay in the submission of this application is explained by the Venerable Archdeacon of Madras in para 2 of his letter No 5193 dated 3rd July 1899 accompanying.

In accordance with Rule 3 under Article 994(b) the attention of Government is respectfully solicited to Article 514 of the Regulations.

Ex d. 80 Rs 19/8

Fort Saint George,
Accountant General's office,
19 August 1899.

a09/27.

To The Under Secretary to Government,
Pension Department.

Accountant General.
~~Audit Officer.~~

(1) In the case of Civil Engineers and Telegraph Officers who are eligible for the additional pensions authorized in Article 714, the following addition should be made to the usual form of Certificate :—

He has served for three years as (Chief Engineer, Superintending Engineer, &c., as the case may be) and is eligible for a special additional pension of Rs. 1,000/2,000 if he is considered to have rendered "approved service" under Article 714 of the Civil Service Regulations.

Application for Pension or Gratuity—

Date of Application.

Name of Applicant.

Last Appointment

Class of pension or gratuity.

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of Commencement.

Date of sanction.

Cus. 743/99

80. 590/99

Ecclesiastical (1899) Department.

CURRENT No.

From The Ven: W. Weston Elwes M.A
Archdeacon of Madras

Order

No. 5793

Dated July 3: 99

Received

Registered

Enclosures 3

Spare copies

SUBJECT.

Forwarding an application for gratuity by Konrad Kunder late Chowkidar of St Pauls Church Mangalore

English and Canarese.

SERVICE BOOK

ಸರ್ವಿಸ್ ಬುಕ್ಕು

OF

Name
ಹೆಸರು — Konrad

Race
ವಂಕ — ~~Native Roman~~ Lutheran German Mission Christian

Residence
ವಾಸಸ್ಥಳ — Mangalore

FATHER'S
ತಂದೆಯ

Name
ಹೆಸರು — Not known

Residence
ವಾಸಸ್ಥಳ — Mangalore.

Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained.
ಗೊತ್ತುಮಾಡ ಬಹುದಾದಷ್ಟರಮಟ್ಟಿಗೆ ಕ್ರಿಸ್ತಶಕದ ಮೇರೆಗೆ ಹುಟ್ಟಿದ ತಾರೀಕು. — 1836

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ಈ ಪುಟದೊಳಗಣ ಖತಾಯತಿಗಳು ಐದುವರುಷಗಳಿಗೊಂದು ಸಲವಾದರೂ ತಿರಿಗಿ ದಾಖಲು ಆಗುತ್ತಾ - ವ - ಅಟ್ಟೆಸ್ಟ್ ಯಾನಿ ಮಂಜೂರ್ ದಸ್ಕತು ಆಗುತ್ತಾ ಬರತಕ್ಕದ್ದು ; ಮತ್ತು (8) ನೇ - ವ - (9) ನೇ ರಿಖಾನೆಗಳ್ಲ್ಲಿ ದಸ್ಕತುಗಳಿಗೆ ತಾರೀಕು ನಮೂದಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

1 ೧ Name. ಹೆಸರು.	2 ೨ Race. ವಂಶ.	3 ೩ Residence. ವಾಸಸ್ಥಳ.	4 ೪ Father's name and residence. ತಂದೆಯ ಹಿಸರು-ವ-ವಾಸಸ್ಥಳ.	5 ೫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ಗೊತ್ತುಮಾಡ ಬಹುದಾದಷ್ಟರಮಟ್ಟಿಗೆ ಕ್ರಿಸ್ತ ಶಕದಮೇರೆಗೆ ಹುಟ್ಟಿದ ತಾರೀಕು.	6 ೬ Exact height by measurement. ಅಳತೆಮಾಡಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದ ವಾಜಬೀ ಎತ್ತರ.	7 ೭ Personal marks for identification. ಗೊತ್ತು ಹಿಡಿಯತಕ್ಕ ಬಗ್ಯೆ ಅಂಗ ಗುರ್ತಗಳು.	8 ೮ Signature of (non-gazetted) Officer. (ಗಜೇಟಿನಿಂದ ನೇಮಕ ಪಡದ) ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	9 ೯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು-ವ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.
Roman	Roman Christian	Mangalore	Name not known. Mangalore.	1836	Ft. in. 4 9½	Scar of a boil on the left side, & a small deep scar on the right side of the bridge of the nose.	+ Mark of Roman.	Whitworth Bird Collector & Commandt Jan 1/94

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ಈ ಪುಟದೊಳಗಣ ಖತಾಯಿತಿಗಳು ಐದುವರುಷಗಳಿಗೊಂದು ಸಲವಾದರೂ ತಿರಿಗಿ ಮತ್ತು (8) ನೇ - ವ - (9) ನೇ ರಿಖಾನೆಗಳಲ್ಲಿ ದಾಖಲು ಆಗುತ್ತಾ - ವ - ಅಪ್ಪಿಸ್ಟ್ ಯಾನೆ ಮಂಜೂರ್ ದಸ್ಕತು ಆಗುತ್ತಾ ಬರತಕ್ಕದ್ದು ; ದಸ್ಕತುಗಳಿಗೆ ತಾರೀಕು ನಮೂದಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

1 ೧ Name. ಹೆಸರು.	2 ೨ Race. ವಂಶ.	3 ೩ Residence. ವಾಸಸ್ಥಳ.	4 ೪ Father's name and residence. ತಂದೆಯ ಹೆಸರು-ವ-ವಾಸಸ್ಥಳ.	5 ೫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ಗೊತ್ತುಮಾಡ ಬಹುದಾ ದಷ್ಟು ರಮಟ್ಟಿಗೆ ಕ್ರಿಸ್ತ ಶಕದಮೇರೆಗೆ ಹುಟ್ಟಿದ ತಾರೀಕು.	6 ೬ Exact height by measurement. ಅಳತೆಮಾಡಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದ ವಾಜಬೀ ಎತ್ತರ.	7 ೭ Personal marks for identification. ಗೊತ್ತು ಹಿಡಿಯತಕ್ಕ ಬಗ್ಯೆ ಅಂಗ ಗುರ್ತುಗಳು.	8 ೮ Signature of (non-gazetted) Officer. (ಗಜೇಟಿನಿಂದ ನೇಮಕ ಪಡದ) ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	9 ೯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡ-ವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು-ವ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ಈ ಪುಟದಲ್ಲಿರುವ ವಿವರಣೆಗಳು ಐದು ವರುಷಗಳಿಗೊಂದು ಸಲವಾದರೂ ತಿರಿಗಿ ದಾಖಲು ಆಗುತ್ತಾ ಇರತಕ್ಕದ್ದು; ಮತ್ತು (8) ನೇ ಮತ್ತು (9) ನೇ ರಿಖಾನೆಗಳಲ್ಲಿ ದಸ್ಕತುಗಳಿಗೆ ತಾರೀಕು ನಮೂದಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

1 ೧ Name. ಹೆಸರು.	2 ೨ Race. ವಂಶ.	3 ೩ Residence. ವಾಸಸ್ಥಳ.	4 ೪ Father's name and residence. ತಂದೆಯ ಹೆಸರು-ವಾಸಸ್ಥಳ.	5 ೫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ಗೊತ್ತುಮಾಡ ಬಹುದಾದಷ್ಟರಮಟ್ಟಿಗೆ ಕ್ರಿಸ್ತ ಶಕದಮೇರೆಗೆ ಹುಟ್ಟಿದ ತಾರೀಕು.	6 ೬ Exact height by measurement. ಅಳತೆಮಾಡಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದ ವಾಜಬೀ ಎತ್ತರ.	7 ೭ Personal marks for identification. ಗೊತ್ತು ಹಿಡಿಯತಕ್ಕ ಬಗ್ಯೆ ಅಂಗ ಗುರ್ತುಗಳು.	8 ೮ Signature of (non-gazetted) Officer. (ಗಜೇಟಿನಿಂದ ನೇಮಕ ಪಡದ) ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	9 ೯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು-ಪ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permenent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೇ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ಹೊಕ್ಕರಾತೆಯ ತಾರೀಕು.	7 ೭ Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟೆಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು - ಮ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.
Chowkidar	Substan. Tive. Perma. nent	"	Rs 5	"	1/3/76	+ Mark of Konsa	Lay Reader St Paul's

9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಖೈರಾದ ತಾರೀಕು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). ಆಖೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ವರ್ಗ, ಬರತರಫು ಮಗೈರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು-ಮ- ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅ ವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ವಿಷಯ ಬರಹ ಮೂಲಕಪಡಿಸಿದ ಯಾವದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲೆ.
31/10/98.	Invalidated	"	Lay Reader St Paul's Assistant Chaplain Bommanahalli Bangalore Dec 17. 1894.	

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೀ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ಹೊಕರಾತಿಯು ತಾರೀಖು.	7 ೭ Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟೆಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಕೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು - ಕ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.
Chowkidar.	Substantive Permanent	—	Rupees 5	—	1st March 1876	† Mark of Konrad	Anthony Rego Lay Trustee, St. Paul's
Chowkidar ~~Do~~	Ditto	"	5		1st April 1877		

The applicant's service verified from 1st March 1876 to 30th June 1898.

9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಪ್ಟೈರಾದ ತಾರೀಕು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). ಆಪ್ಟೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ವರ್ಗ, ಬರತರಫು ವಗೈರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು - ವ - ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ವಿಷಯ ಬರಹ ಮೂಲಕ ಪಡಿಸಿದ ಯಾವದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲೆ.
30th June 1898.	Invalidated		Anthony Rego Lay Trustee, St. Paul's 23rd June 1899.	

The applicant has not availed of any leave other than casual.

Department.

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ನೊಕರರಾತಿಯ ತಾರೀಖು.	7 ೭ Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟೆಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು - ಪ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಟ್ಕೆರಾದ ತಾರೀಖು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) ಆಟ್ಕೆರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ವರ್ಗ, ಬರತರಫು ವಗ್ಗರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು -ಪ. ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ವಿಷಯ ಬರಹ ಮೂಲಕ ಪಡಿಸಿದ ಯಾವುದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲೆ.

1 ೧	2 ೨	3 ೩	4 ೪	5 ೫	6 ೬	7 ೭	8 ೮
Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೇ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	Pay. ಸಂಬಳ.	Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	Date of appointment. ಮೊಕರರಾತಿಯ ತಾರೀಖು.	Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟೆಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು - ಪ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

9 ೯	10 ೧೦	11 ೧೧	12 ೧೨	13 ೧೩
Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಖೈರಾದ ತಾರೀಕು.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) ಆಖೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ವರ್ಗ, ಬರತರಫು ವಗ್ಗುರೆ).	Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು-ಎ-ಎಷ್ಟು.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ವಿಷಯ ಬರಹ ಮೂಲಕ ಪಡಿಸಿದ ಯಾವದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲೆ.

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permenent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೇ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ಹೊಕ್ಕರಾತಿಯ ತಾರೀಕು.	7 ೭ Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟಿಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು - ವ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಖೈರಾದ ತಾರೀಕು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) ಆಖೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ವರ್ಗ, ಬರತರಫು ವಗ್ಯರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು -ಮ- ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಏಷಯೆ ಬರಹ ಮೂಲಕವಾಗಿಸಿದ ಯಾವದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ವಿವರ.

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೇ ಹಂಗಾವಿಯೇ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ಮೊಕರರಾತಿಯ ತಾರೀಕು.	7 ೭ Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟಿಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು - ವ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಬೈರಾದ ತಾರೀಕು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). ಆಬೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ವರ್ಗ, ಬರತರಫು ವಗೈರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು - ವ - ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅ ವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ವಿಷಯ ಬರಹ ಮೂಲಕಪಡಿಸಿದ ಯಾವದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲೆ.

1 ೧	2 ೨	3 ೩	4 ೪	5 ೫	6 ೬	7 ೭	8 ೮
Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೇ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	Pay. ಸಂಬಳ.	Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	Date of appointment. ಮೊಕರರಾತಿಯ ತಾರೀಖು.	Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟೆಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು - ವ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

9 ೯	10 ೧೦	11 ೧೧	12 ೧೨	13
Dats of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಪೈರಾದ ತಾರೀಕು.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). ಆಪೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ವರ್ಗ, ಬರತರಫು ವಗೈರೆ).	Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು-ವ-ಎಷ್ಟು.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅ ವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ವಿಷಯ ಬರಹ ಮೂಲಕಪಡಿಸಿದ ಯಾವದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲೆ.

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೇ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ಹೊಕ್ಕರಾತಿಯ ತಾರೀಖು.	7 ೭ Signature of (non gazetted Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟೆಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು - ಮ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಖೈರಾದ ತಾರೀಕು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). ಆಖೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ಹರ್ಗ, ಬರತರಫು ವಗೈರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು - ಮ - ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ವಿಷಯ ಬರಹ ಮೂಲಕವಾಡಿಸಿದ ಯಾವದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲೆ.

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೇ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ಮೊಕರರಾತಿಯ ತಾರೀಕು.	7 ೭ Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟೆಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು - ಮ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಪೈರಾದ ತಾರೀಕು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). ಆಪೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ಪರ್ಗ, ಬರತರಫ್ಸು ಮಗೈರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು-ಮ- ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ವಿಷಯ ಬರಹ ಮೂಲಕಪಡಿಸಿದ ಯಾವದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲೆ.

1	2	3	4	5	6	7	8
Name of appointment.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary.	If acting, here state substantive appointment.	Pay.	Acting allowance.	Date of appointment.	Signature of (non gazetted) Officer.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer.

9	10	11	12	13
Date of termination of appointment.	Reason of termination, transfer, dismissal, &c. (such as promotion,	Leave taken. nature and duration of.	Signature of head of the office or other attesting Officer.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer.

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೇ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ಹೊಕ್ಕರಾತಿಯ ತಾರೀಖು.	7 ೭ Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟೆಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು -ವ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಖೈರಾದ ತಾರೀಕು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) ಆಖೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ವರ್ಗ, ಬರತರಫು ವಗೈರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು-ವ. ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ವಿಷಯ ಬರಕ ಮೂಲಕಪಡಿಸಿದ ಯಾವದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲಿ.

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೇ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ನೊಕರ ರಾತಿಯ ತಾರೀಖು.	7 ೭ Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟೆಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು -ಪ- ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಪೈರಾದ ತಾರೀಕು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). ಆಪೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ಪರ್ಗ, ಬರತರಫು ಮಗೈರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು -ಮ- ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ವಿಷಯ ಬರಹ ಮೂಲಕಪಡಿಸಿದ ಯಾವದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲೆ.

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೀ ಹಂಗಾಮಿಯೀ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ಮೊಕರರಾತಿಯ ತಾರೀಕು.	7 ೭ Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟೆಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು - ವ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಖೈರಾದ ತಾರೀಕು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). ಆಖೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ವರ್ಗ, ಬರತರಫು ವಗೈರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು - ವ - ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ವಿಷಯ ಬರಹ ಮೂಲಕ ಪಡಿಸಿದ ಯಾವದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮ್ಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲಿ.

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೇ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವಿನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ಮೊಕರರಾತಿಯ ತಾರೀಕು.	7 ೭ Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟೆಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು - ವ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಖೈರಾದ ತಾರೀಕು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) ಆಖೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ವರ್ಗ, ಬರತರಫು ವಗೈರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು-ವ. ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ತನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ವಿಷಯ ಬರಹ ಮೂಲಕಪಡಿಸಿದ ಯಾವುದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲೆ.

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಸೇ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊನೆನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ನೇಕರ ರಾತಿಯ ತಾರೀಖು.	7 ೭ Signature of (non gazetted) Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟಿಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು -ಮ- ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಫೈರಾದ ತಾರೀಕು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) ಆಫೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಿಟ್ಟ್ರೆ, ವರ್ಗ, ಬರತರಫು ಮಗ್ಗರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ ಯಾವ ತರದ್ದು -ಮ- ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಬಗೆಯ ಬರಹ ಮೂಲಕಪಡಿಸಿದ ಯಾವುದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲೆ.

1 ೧ Name of appointment. ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.	2 ೨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ಸ್ವಂತವೇ ಬದಲಿಯೇ ಖಾಯಮೋ ಹಂಗಾಮಿಯೇ ಎಂಬದು.	3 ೩ If acting, here state substantive appointment. ಬದಲಿಯಾದರೆ ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸು.	4 ೪ Pay. ಸಂಬಳ.	5 ೫ Acting allowance. ಬದಲೀ ಅಲೊವೆನ್ಸು.	6 ೬ Date of appointment. ಹೊಕ್ಕರಾತಿಯ ತಾರೀಖು.	7 ೭ Signature of (non gazetted Officer. (ನಾನ್‌ಗೆಜೆಟಿಡ್) ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	8 ೮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು -ವ - ಉದ್ಯೋಗದ ಹೆಸರು.

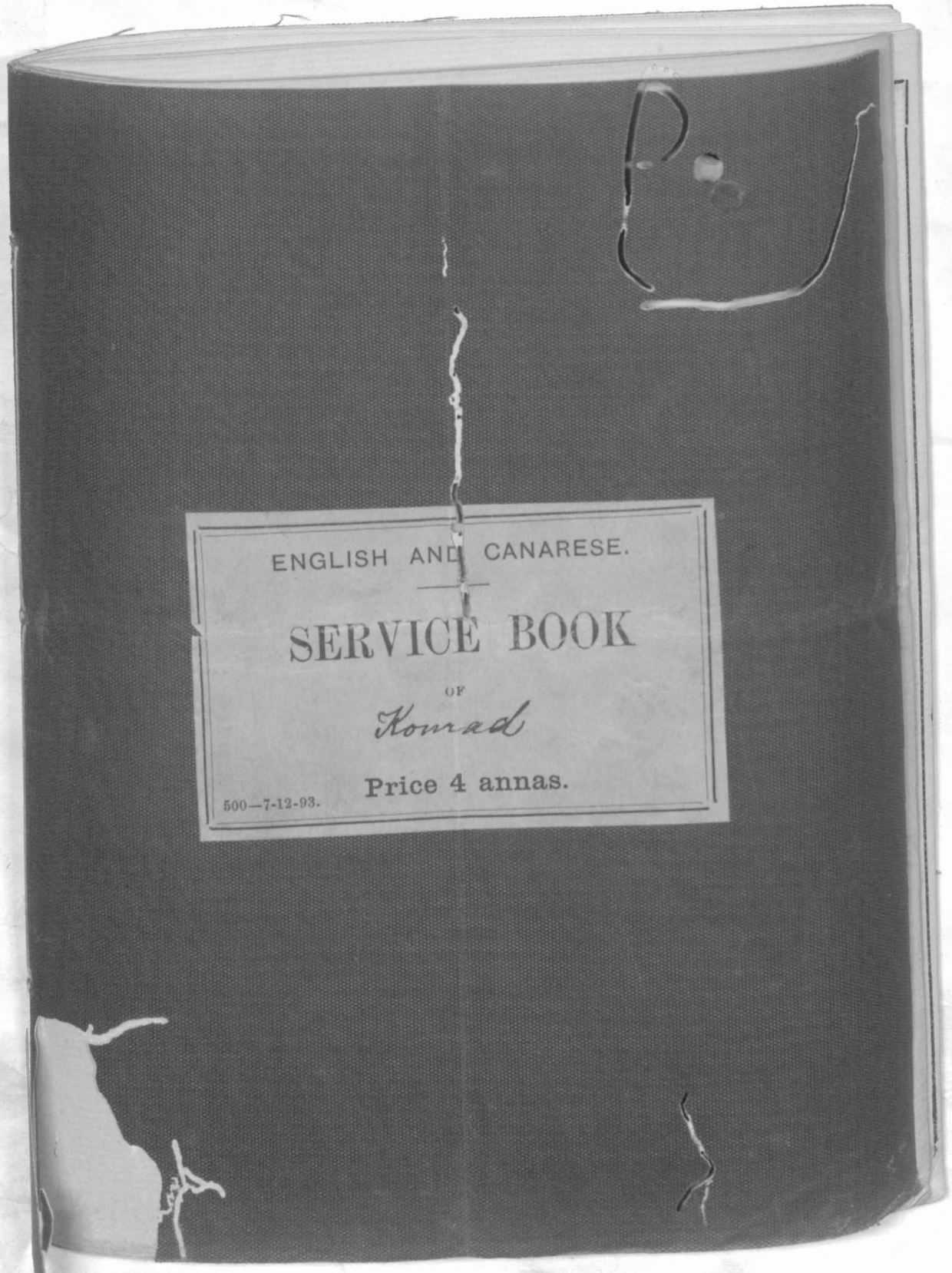
9 ೯ Date of termination of appointment. ಉದ್ಯೋಗ ಆಖೈರಾದ ತಾರೀಕು.	10 ೧೦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) ಆಖೈರ್ ಆದ್ದಕ್ಕೆ ಸಬಬು (ಅಂದರೆ ಬಡ್ತಿ, ವರ್ಗ, ಬರತರಫು ವಗೈರೆ).	11 ೧೧ Leave taken, nature and duration of. ಪಡಕೊಂಡ ರಜೆ, ಯಾವ ತರದ್ದು -ವ- ಎಷ್ಟು.	12 ೧೨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ಆಫೀಸಿನ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ಅಥವಾ ಮಂಜೂರು ದಸ್ಕತು ಮಾಡುವ ಇತರ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ದಸ್ಕತು.	13 ೧೩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನ ವಿಷಯ ಬರಹ ಮೂಲಕ ಪಡಿಸಿದ ಯಾವದಾದರೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಅಥವಾ ವಾಗ್ದಂಡನೆ ಅಥವಾ ಇನಾಮು ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸು ಇವುಗಳ ದಾಖಲಿ.

Register of Lands held by
ಅನ್‌ಕವೆನೆಂಟ್ ಸರಕಾರ ನೌಕರರು ಸಂಪಾದಿಸಿದ

Name of Uncovenanted Public Servant. ಅನ್‌ಕವೆನೆಂಟೆಡ್ ಸರಕಾರಿ ನೌಕರನ ಹೆಸರು.	Date of entertainment in the Public Service. ಸರಕಾರಿ ನೌಕರಿಯಲ್ಲಿ ದಾಖಲಾದ ತಾರೀಕು.	Office and department in which employed. ಯಾವ ಆಫೀಸಿನಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಯಾವ ಇಲಾಖೆಯಲ್ಲಿ ನೌಕರಿ.	District and division in which land is situated. ಆಸ್ತಿ ಇರುವ ಜಿಲ್ಲೆ - ವ - ಡಿವಿಜನ್.	Particulars regarding Landed Property. ಸ್ಥಿರ ಆಸ್ತಿಯ ವಿವರ.			
				Nature of property (*i.e*) whether lands, gardens with or without houses attached. ಆಸ್ತಿಯ ಸ್ವಭಾವ, ಅಂದರೆ ಜಮೀನೊ ತೋಟವೊ ಮನೆಗಳ ಸಹಿತವೊ ಅಲ್ಲವೊ.	Extent. ವಿಸ್ತೀರ್ಣ	Assessment. ಜೀರೇಜು. Rs. ರೂ.	In whose name registered. ಯಾರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಆಗಿದೆ.

Uncovenanted Public Servants.
ಸ್ಥಿರ ಆಸ್ತಿಗಳನ್ನು ತೋರಿಸುವ ಲೆಕ್ಕ-

When acquired, inherited, &c. ಯಾವಾಗ್ಯೆ ಸಂಪಾದಿಸಿದ್ದು ಅಥವಾ ಪಿತ್ರಾರ್ಜಿತ ಹಕ್ಕಿನಿಂದ ಬಂದದ್ದು.	By what means and for what purpose acquired. ಯಾವ ರೀತಿಯಿಂದ ಮತ್ತು ಯಾವಬಗ್ಯೆ ಸಂಪಾದಿಸಿದ್ದು.	Nature of interest possessed by the officer concerned in such landed property. ಅಂಥಾ ಸ್ಥಿರ ಆಸ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಸದರೀ ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥನಿಗೆ ಇರುವ ಹಕ್ಕಿನ ಸ್ವಭಾವ.	Remarks. ಷರಾ.


ENGLISH AND CANARESE.

SERVICE BOOK

OF

Komad

Price 4 annas.

500—7-12-93.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
5 JUL 1899
MADRAS

5

No. 3793

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT,

~~Tinnevelly~~, Coimbatore

~~Madras~~, July 3 1899.

From

THE VENERABLE W. WESTON ELWES, M.A.,

Archdeacon of Madras,

To

The Hon'ble the Chief Secretary
through the Accountant-General.

Sir,

I have the honor to forward for the favorable consideration of Government an application from the Lay Trustee of Mangalore for a gratuity to Konrad Himmler late Choultry of St Pauls Church Mangalore.

2. This man's service ceased on June 30. 1898 — when he was 62 years of age & owing to his being unfit from ill health to continue in the service — the Government is aware there is no Chaplain stationed at Mangalore — & by some mistake the late Lay Trustee did not send in a form of application for a gratuity — he was not consequently granted as it should have been under the rules for the removal of the man from the service — I have no doubt however from what I hear that the state of Himmler's health was & is such that he was unfit to be kept on in the service.

I have the honor to be, Sir,
Your most obedient Servant
H. Weston Elwes
Archdeacon of Madras

Enclosures
1. Application for gratuity
2. Service Book
3. Leave pay certificate

4
43

(TO BE RETURNED WITH REPLY.)

PENSION DEPARTMENT.

Fort. St. George,

No. A.D.K. 104 — Accountant-General's Office, 11 July 1899.

From

THE ACCOUNTANT-GENERAL TO THE GOVERNMENT OF MADRAS,

To

THE Venerable Archdeacon of Madras

SIR,

I have the honour to inform you that the application for ~~pension~~ gratuity of Sk. Thunder late a Chowkidar, Church Establishment, St. Paul's Mangalore is being delayed for want of the information noted below. Where possible your answer should be written opposite to each point to which your attention is drawn.

2. The enclosures and your reply should be returned with the least possible delay.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient Servant,

Assistant Accountant-General

Attention is drawn to No. of the printed Memo. of Instructions from this office.

I A certificate of the verification of the applicant's service should be recorded in his service Book.

II If the applicant availed himself of no leave other than Casual during the whole period of his service the fact should be stated in his service book.

III The following discrepancies

I. Necessary Verification. Certificate has now been recorded in the Service book.

II. The applicant has not availed himself of any leave other than Casual, which fact is now stated in his Service Book.

III. a.) The Applicant was drawing

9 / 1 / 743

should be explained.

(2) In the annual return for 1876 the applicant's substantive pay is given as Rs 7 while on the 2nd page of the application his pay is stated as Rs 5 only.

(4) In the annual returns for 1882 and subsequent years the date of commencement of the applicant's service is given as 1-4-77 instead of 1-3-76 as shewn on the 2nd page of the application

IV. A true copy of the annual return of inferior servants attached to the church on 1-4-80 should be forwarded.

Rupees 7.- per month from 1st March 1876 to 31st March 1877. Subsequently at the time of Revision of the rules of Church Est. his pay was reduced to Rupees 5. Necessary Corrections have ~~Note~~ accordingly been made in his Service book.

b) From 1st March 1876 to 31st March 1877 the applicant held the post of Lascar and since then his designation has been changed to Chowkidar. So the date given in the Annual Return for 1882 and subsequent years is Correct as far as his designation to Chowkidar.

IV. A true Copy of the Annual Return of 1st April 1880 is herewith submitted.

Lay Trustee.
St. Paul's
Mangalore

19

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT,
Camp ~~Trivandrum~~,
~~Madras~~, July 14 1899.

No. 5208

From

THE VENERABLE W. WESTON ELWES, M.A.,
Archdeacon of Madras.

To

The Lay Trustee
Mangalore

Sir,

I have the honor to forward enclosed a letter from the Accountant-General Pension Department No. ADR/104 dated 11 July 1899 asking for further information concerning K. Kunden late Chowkidar of St Pauls Mangalore.

2. Please supply the information called for as quickly as possible writing as far as possible the information called for by the Accountant-General on the left margin of his letter.

3. Kindly return the other papers as they are as when once the application is sent on these papers are all kept together.

I have the honor to be, Sir,
Your most obedient Servant.

W. Weston Elwes

Archdeacon of Madras.

2
3
243

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
14 AUG 1899
MADRAS

50
15-A

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT,

Cornwr ~~TINNEVELLY~~,

~~Madras~~, August 12 1899.

No. 5261

From

THE VENERABLE W. WESTON ELWES, M.A.,

Archdeacon of Madras,

To The Accountant-General

Sir,

I have the honor to return enclosed the papers in the matter of the application for a gratuity to Mr. Saunders late a Chowkidar at St. Pauls Mangalore sent by the Lay Trustees in answer to your letter No $\frac{A.D.E.}{104}$ dated 11 July 1899

I have the honor to be Sir.
Your most obedient Servant.
W. Weston Elwes
Archdeacon of Madras

9
2
743

76
79
80
82

When given for copying ____
When copied ____
When examined ____
When signed ____ } 189 .

READ AGAIN G.O., No. , DATED
189 .

CURRENT No.

ENCLOSURES TO G. No

ORDER OF GOVERNMENT	A	A	A	A	A	A	A	
LETTER OF GOVERNMENT.								
STATEMENT WITH DITTO.								
PAPERS NOT TIED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.								

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.